

[Traduction]

M. le Président: Je dois malheureusement informer le député qu'il a épuisé son temps de parole.

* * *

LA CONDITION FÉMININE

LA DISCRIMINATION CONTRE LES FEMMES ENCEINTES DANS
LES FORCES CANADIENNES

Mme Jennifer Cossitt (Leeds-Grenville): Par le truchement du discours du trône, monsieur le Président, le gouvernement a adressé un message très prometteur aux femmes de notre pays. Il s'y est en effet engagé à favoriser leur accession à l'égalité économique.

J'aimerais signaler à la Chambre un domaine où il pourrait intervenir immédiatement pour faire cesser un cas flagrant de discrimination à l'égard des Canadiennes.

● (1415)

Le règlement actuel des Forces armées du Canada permet à tous les militaires, hommes et femmes, de prendre des congés de maladie pour n'importe quelle raison, de la simple «gueule de bois» à la chirurgie esthétique, sans perte de salaire et sans aucune pénalité au chapitre de l'ancienneté, des vacances ou des cotisations à la pension de retraite.

Par contre, si un membre féminin des Forces armées devient enceinte, tout le temps où elle doit s'absenter du travail lui est décompté au chapitre de sa pension de retraite, de son ancienneté et de sa solde. Cette absence pourra nuire à son avancement, sans compter que les congés sans traitement sont vus d'un très mauvais œil.

Conscient de cette injustice flagrante, le précédent gouvernement n'a rien fait pour la rectifier, en dépit de toutes ces années où il a exercé le pouvoir. Je prie instamment le nouveau gouvernement, lui qui s'est engagé à favoriser l'égalité économique des Canadiennes, de prendre immédiatement des mesures pour obliger les Forces armées de notre pays à se mettre au pas et à entrer une fois pour toute dans le XX^e siècle.

QUESTIONS ORALES

[Traduction]

L'EMPLOI

LA CRÉATION DE NOUVEAUX EMPLOIS

Le très hon. John N. Turner (chef de l'Opposition): Monsieur le Président, ma question s'adresse tout naturellement au premier ministre. Il l'a certainement prévue et il a eu plus de deux mois pour s'y préparer. En juillet, à Prince-Albert, le premier ministre a promis aux Canadiens qu'ils pouvaient s'attendre à la création de dizaines et de dizaines de milliers d'emplois dès que le nouveau gouvernement entrerait en fonction. Où sont ces dizaines et dizaines de milliers de nouveaux emplois?

Des voix: Bravo!

Questions orales

Le très hon. Brian Mulroney (premier ministre): Monsieur le Président, pour répondre à la question du chef de l'opposition, le fait est que depuis que le gouvernement est entré en fonction, il y a quelques semaines à peine, les taux d'intérêt ont déjà baissé de $\frac{3}{4}$ p. 100.

Des voix: Bravo!

M. Mulroney: Le Conference Board s'attend maintenant à un gain net de 56,000 emplois au lieu d'une perte de 101,000 emplois, comme on le prévoyait en juillet dernier. Je pense que ce n'est pas si mal.

Des voix: Bravo!

LES CRÉDITS RÉSERVÉS AU PROGRAMME D'EMPLOI POUR LES
JEUNES

Le très hon. John N. Turner (chef de l'Opposition): Monsieur le Président, mes collègues et moi-même avons ressenti une vive inquiétude en voyant le ministre de l'Emploi et de l'Immigration bloquer le programme de formation et d'initiatives d'emploi pour les jeunes qui portait le nom de Première chance. Nous sommes maintenant en novembre; deux mois se sont donc écoulés. Le programme que le ministre a annoncé hier n'est rien de plus qu'un projet-pilote.

Le premier ministre peut-il nous assurer que, demain soir, le ministre des Finances va s'engager à offrir aux jeunes au moins autant que les 100 millions de dollars annuels du programme Première chance et, si possible, autant que le milliard de dollars annuel que le gouvernement précédent s'était engagé à leur donner?

Des voix: Bravo!

Le très hon. Brian Mulroney (premier ministre): Monsieur le Président, compte tenu de toutes les belles déclarations répudiant les politiques antérieures que le chef de l'opposition a faites lorsqu'il était candidat à la direction de son parti, je pense qu'il sera ravi d'entendre ce qu'il entendra demain soir.

Des voix: Bravo!

M. Turner (Vancouver Quadra): J'espère qu'il y aura quelque chose demain soir, car il n'y avait pas grand-chose lundi.

Des voix: Bravo!

* * *

[Français]

L'INDUSTRIE AUTOMOBILE

LE PROJET D'INVESTISSEMENT DE LA COMPAGNIE GENERAL
MOTORS DANS SON USINE AU QUÉBEC

Le très hon. John N. Turner (chef de l'Opposition): Monsieur le Président, étant donné son engagement de créer des emplois et encore des emplois, le premier ministre du Canada peut-il informer la Chambre s'il s'est entretenu avec les dirigeants de la compagnie General Motors ainsi qu'avec ses amis de la nouvelle administration américaine concernant les articles parus dans le journal «The Gazette» au sujet de la présumée décision de cette compagnie de reléguer «aux tablettes» son projet d'investissement dans les environs de 700 millions de dollars sur l'expansion de son usine d'assemblage à la ville de Sainte-Thérèse?